

BELLA CAFÉ

Ekspres do kawy

10045450 10045456 10046424 10046425

10046428 10046429



COOKINGCO
OOKINGCOO
KINGCOOKIN
INGCOOKING
COOKINGCO
OOKINGCOO
KINGCOOKIN
INGCOOKING

KLARSTEIN

www.klarstein.com

Szanowny Kliencie,

Gratulujemy zakupu tego produktu. Przeczytaj uważnie instrukcję i postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby uniknąć uszkodzenia produktu. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji i niewłaściwą obsługą. Zeskanuj kod QR, aby uzyskać dostęp do najnowszych instrukcji obsługi i innych informacji o produkcie.



SPIS TREŚCI

Instrukcje bezpieczeństwa 4
Kontrola urządzenia 6
Korzystanie z młynka do kawy 8
Ustawienia ekspresu do kawy 10
Operator ekspresu do kawy 12
Czyszczenie i pielęgnacja 19
Przegląd wskaźników 20
Rozwiązywanie problemów 21
Instrukcja likwidacji 23
Producent i importer (Wielka Brytania) 23

DANE TECHNICZNE

Kod produktu	10045450, 10045456, 10046424, 10046425	10046428, 10046429
Zasilanie	220-240 V~ 50/60 Hz	220-240 V~ 50/60 Hz
Moc cieplna	1230 W-1465 W	1230 W-1465 W
Moc młynka	200 W	200 W
Pojemność zbiornika na wodę	1,4 litra	1,4 litra
Ciśnienie	19 Bar	19 Bar

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję obsługi, aby uniknąć ryzyka uszkodzeń fizycznych, pożaru, porażenia prądem, obrażeń ciała i szkód materialnych. Zachowaj instrukcję obsługi na przyszłość.
- Przed użyciem należy sprawdzić, czy napięcie sieciowe odpowiada napięciu wskazanemu na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Podłącz ekspres do kawy do uziemionego gniazdka.
- Aby zapobiec uszkodzeniu ekspresu do kawy, nie należy umieszczać go w pobliżu gorących powierzchni lub otwartego ognia.
- Ten ekspres jest przeznaczony do przygotowywania kawy przy użyciu filtra ciśnieniowego ("espresso") i wyłącznie do użytku domowego. Nie używaj na zewnątrz.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego, lecz wyłącznie do użytku w gospodarstwach domowych i podobnych środowiskach. Dotyczy to kuchni w biurach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i pensjonatach.
- Nie używaj urządzenia do celów innych niż te, do których jest przeznaczone.
- Dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby z upośledzeniem umysłowym, sensorycznym i fizycznym mogą korzystać z urządzenia tylko wtedy, gdy zostały wcześniej dokładnie zapoznane z funkcjami i środkami bezpieczeństwa przez osobę odpowiedzialną i zrozumiały związane z tym zagrożenia.
- W przypadku wystąpienia usterki lub nieprawidłowego działania, lub jeśli urządzenie upadło i przestało działać prawidłowo, należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka i nie używać urządzenia.
- Serwis jest wymagany, jeśli urządzenie zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone, np. jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone, jeśli na urządzenie wylał się płyn lub wpadły do niego przedmioty, jeśli urządzenie było narażone na działanie deszczu lub wilgoci, lub jeśli urządzenie nie działa normalnie.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić u producenta, w dziale obsługi klienta lub u wykwalifikowanego specjalisty, aby uniknąć zagrożenia.
- Aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia, należy stosować wyłącznie akcesoria zalecane przez producenta tego urządzenia.
- Umieść ekspres do kawy na stole lub płaskiej powierzchni i nie pozwól, aby przewód zasilający zwisał nad krawędzią stołu.
- Należy uważać, aby przewód zasilający nie miał kontaktu z gorącymi powierzchniami.
- Nie należy umieszczać urządzenia w środowisku, w którym temperatura spada poniżej zera, ponieważ w bojlerze i pompie wodnej mogą znajdować się resztki wody, które mogą uszkodzić urządzenie w przypadku zamarznięcia.

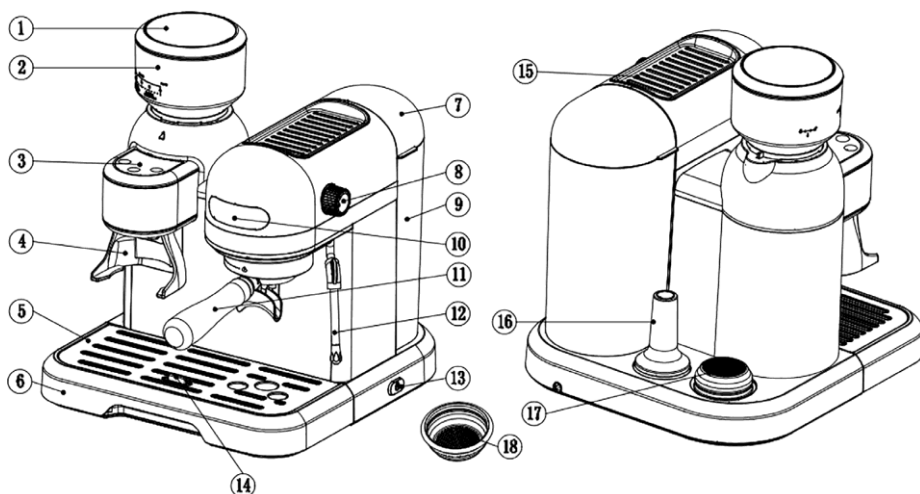
- Przed użyciem urządzenia należy zawsze upewnić się, że zbiornik na wodę jest napełniony odpowiednią ilością wody do zamierzonego użycia, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia. Podczas napełniania zbiornika wody należy upewnić się, że poziom nie przekracza oznaczenia "MAX".
- Podczas pracy ekspresu do kawy niektóre jego części nagrzewają się do wysokich temperatur (np. rurka parowa, spieniacz, uchwyt portafiltera, portafiltr itp.)
- Nie zbliżaj się do gorącej pary wydobywającej się z urządzenia. Podczas przenoszenia gorących części urządzenia, takich jak spieniacz lub filtr, należy używać wyłącznie uchwytów lub dźwigni przymocowanych do urządzenia lub jego części.
- Aby zapobiec uszkodzeniu elektrycznemu urządzenia, nie należy zanurzać go w wodzie lub innych płynach podczas czyszczenia.
- Nie podłączaj urządzenia do prądu, jeśli masz wilgotne lub mokre ręce. Wilgoć z rąk może osadzać się na wtyczce i w przypadku kontaktu z gniazdkiem spowodować niebezpieczne porażenie prądem.
- Nie przesuwaj urządzenia w trakcie pracy.
- Urządzenie i jego elementy należy przechowywać w suchym, czystym i niedostępnym dla osób nieupoważnionych miejscu.
- Nadzoruj dzieci bawiące się w pobliżu urządzenia, aby chronić je przed obrażeniami.



UWAGA: Ryzyko obrażeń! Przed czyszczeniem, przenoszeniem urządzenia lub jego części, a także gdy urządzenie nie jest używane, należy odłączyć je od gniazda zasilania i pozostawić do całkowitego ostygnięcia. Zapobiegnie to oparzeniom o gorące powierzchnie i obrażeniom spowodowanym przez gorącą ciecz.

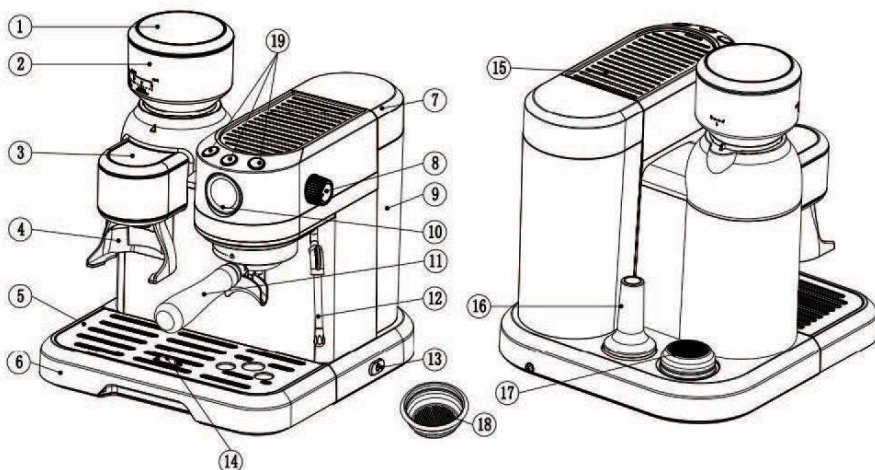
KONTROLA URZĄDZENIA

10045450, 10045456, 10046424, 10046425



1	Pokrywa pojemnika na ziarna kawy	10	Wyświetlanie wskaźników
2	Pojemnik na ziarna kawy	11	Uchwyt
3	Panel sterowania młynka	12	Rurka parowa
4	Uchwyt na portafiltr	13	Przycisk włączania/wyłączania
5	Pokrywa tacy ociekowej	14	Float
6	Taca ociekowa	15	Płyta grzewcza
7	Zbiornik wodny	16	Sabotaż
8	Regulator pary	17	Sitko filtrujące na jedną filiżankę kawy
9	Zbiornik wodny	18	Sitko filtrujące na dwie filiżanki kawy

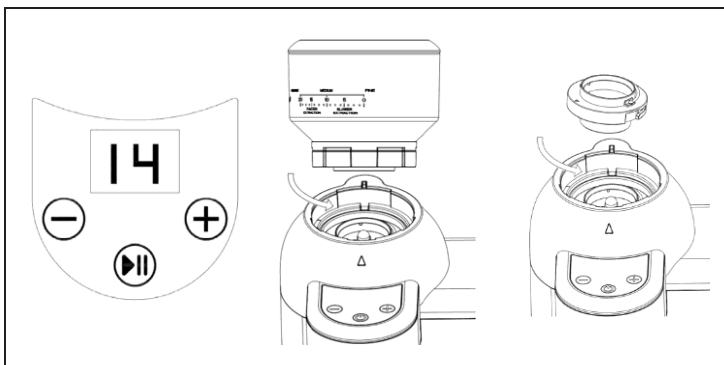
Uwaga: Ekspres do kawy może być używany tylko ze zmielonymi ziarnami/kawą w proszku i służy wyłącznie do przygotowywania kawy i napojów kawowych (np. cappuccino, latte macchiato itp.) oraz do podgrzewania mleka. Każde inne użycie może być niebezpieczne.



1	Pokrywa pojemnika na ziarna kawy	10	Miernik ciśnienia
2	Pojemnik na ziarna kawy	11	Uchwyt
3	Panel sterowania młynka	12	Rura parowa i dysza
4	Uchwyt na portafiltr	13	Przycisk włączania/wyłączania
5	Pokrywa tacy ociekowej	14	Float
6	Taca ociekowa	15	Płyta grzewcza
7	Zbiornik wodny	16	Sabotaż
8	Regulator pary	17	Sitko filtrujące na jedną filiżankę kawy
9	Zbiornik wodny	18	Sitko filtrujące na dwie filiżanki kawy
19	Przyciski do sterowania funkcją kawy		

Uwaga: Ekspres do kawy może być używany tylko ze zmielonymi ziarnami/kawą w proszku i służy wyłącznie do przygotowywania kawy i napojów kawowych (np. cappuccino, latte macchiato itp.) oraz do podgrzewania mleka. Każde inne użycie może być niebezpieczne.

KORZYSTANIE Z MŁYNKA DO KAWY



Przed pierwszym użyciem

- Przed pierwszym użyciem młynka do kawy wytrzyj pokrywę i pojemnik na ziarna kawy czystą, wilgotną szmatką.
- Wyczyść pojemnik na kawę mieloną i pokrywkę ciepłą wodą z mydłem, optucz i osusz.

Mielenie ziaren kawy

1. Dopasuj wystającą część pojemnika na ziarna kawy do rowka na korpusie urządzenia, a następnie obróć go zgodnie z ruchem wskazówek zegara do odpowiedniej pozycji strzałki blokującej. (Należy pamiętać, że urządzenie jest wyposażone w mikroprzełącznik, więc tacka na ziarna kawy musi być prawidłowo zainstalowana, aby urządzenie działało).
2. Wsyp odpowiednią ilość ziaren kawy do pojemnika na kawę ziarnistą. Maksymalna ilość ziaren kawy nie może przekraczać 200 g. Urządzenie może pracować nieprzerwanie przez 5 minut, po czym musi zostać wstrzymane na 30 minut).
3. Zamknąć pokrywkę pojemnika na ziarna kawy
4. Umieść tackę na zmieloną kawę (pokrywa musi być zamknięta) w wyznaczonym miejscu na urządzeniu, upewniając się, że jest wyrównana z wylotem zmielonej kawy.
5. Obróć pojemnik na kawę ziarnistą, aby ustawić żądaną moc kawy. Obrót w lewo zwiększa moc kawy, a obrót w prawo zmniejsza moc kawy.
6. Ilość kawy zależy od czasu mielenia. Czas można nastawić na panelu sterowania (+) (-). Po potwierdzeniu wyboru naciśnij przycisk Start i rozpocznij proces. Domyślnie urządzenie jest ustawione na 14 sekund.
7. Stopień 5 to najbardziej odpowiedni stopień zmielenia do przygotowania filiżanki espresso za pomocą ekspresu do kawy.

Wskazówki dotyczące korzystania z młynka

1. Grubo zmielona kawa jest zwykle używana do sitek, średnio zmielona kawa jest zwykle odpowiednia do czajników kroplowych i ciśnieniowych ekspresów do kawy, podczas gdy drobno zmielona kawa nadaje się do ekspresów ciśnieniowych z pompą.
2. Aby przygotować najświeższą i najsmaczniejszą kawę, zalecamy mielenie wystarczającej ilości kawy do każdego użycia i czyszczenie komory młynka, ostrzy i mechanizmu mielącego po każdym mieleniu.
3. Młynek jest przeznaczony wyłącznie do mielenia suchych i delikatnych składników i nie powinien być używany do mokrych, zbyt twardych, lepkich produktów spożywczych, orzeszków ziemnych, ziaren lub kruszenia lodu.
4. Ponieważ świeże przyprawy mają mocny smak, zaleca się zakup osobnego młynka do mielenia przypraw, aby nie zepsuć smaku zmielonej kawy.

Czyszczenie młynka

1. Aby zachować aromat kawy i zapobiec zepsuciu się kawy w proszku, zaleca się opróżnianie pojemnika na kawę w proszku po każdym użyciu.
2. Przed czyszczeniem zawsze odłączaj wtyczkę od sieci.
3. Nie zanurzaj młynka, wtyczki ani przewodu zasilającego w wodzie lub innym płynie.
4. Do czyszczenia elementów urządzenia nie należy używać silnych detergentów ani szorujących ściereczek.
5. Aby zdemontować górną ściernicę, chwycić jej uchwyt i obrócić go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Następnie podnieś ją pionowo i wyczyść górną tarczę szlifierską za pomocą szczotki do czyszczenia.

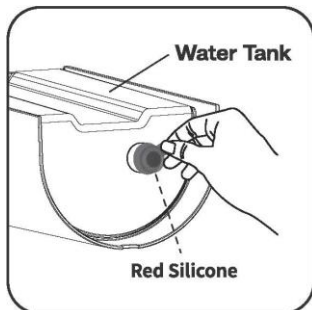
Uwaga: Przy pierwszym użyciu zakres biegu jałowego szlifierki wynosi: 20-5. Po dosypaniu ziaren kawy można go ustawić na 0.

USTAWIENIE EKSPRESU DO KAWY

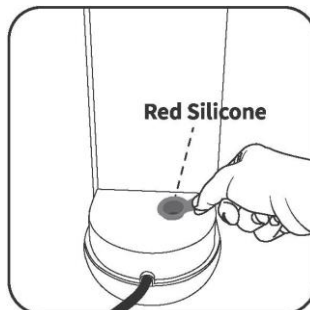
Przed pierwszym użyciem

1. Otwórz opakowanie i wyjmij ekspres do kawy. Sprawdź, czy akcesoria są kompletne i wyczyść wszystkie zdejmowane części.
2. Wyjmij zbiornik na wodę i zdejmij czerwoną silikonową zaślepkę na wylocie wody ze zbiornika.

Rozmiar: 70x45 mm



ALBO

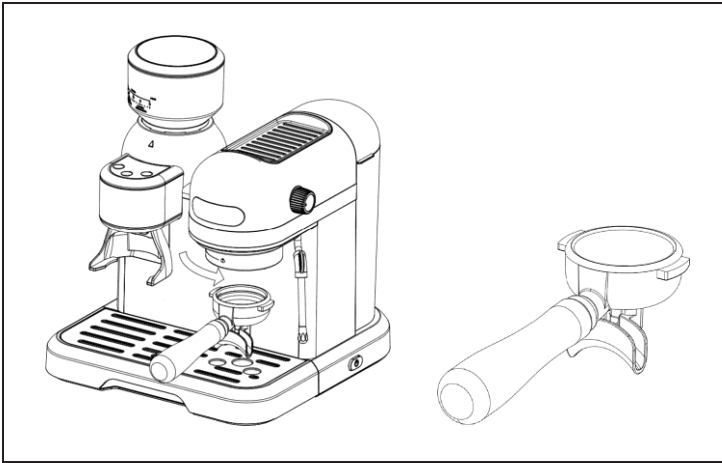


Uwaga: Przed użyciem należy usunąć czerwony silikon!

Czyszczenie ekspresu do kawy

Aby pierwsza kawa miała odpowiedni smak należy wyczyścić ekspres i wszystkie zdejmowane części. Podczas czyszczenia należy wykonać następujące czynności:

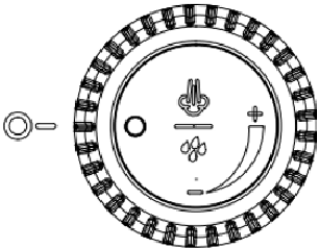
1. Napełnij zbiornik świeżą, czystą wodą, uważając, aby nie przekroczyć maksymalnego poziomu wody. Następnie włóż zbiornik na wodę z powrotem do ekspresu do kawy i zamknij pokrywę zbiornika.
2. Jedną ręką przytrzymaj górną część urządzenia, drugą ręką chwyć uchwyt kolby i obróć go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara z pozycji odblokowanej do  pozycji zablokowanej. Nie  napełniaj jeszcze portafiltera mieloną kawą. Mocno dokręć portafiltr.



3. Umieść filiżankę kawy na wymowanej tacy ociekowej i wyrównaj ją z wylewką kawy.
4. Podłącz przewód zasilający do uziemionego gniazdka elektrycznego.
5. Naciśnij przycisk włączania/wyłączania. Wszystkie kontrolki zaczną migać, a urządzenie rozpocznie wstępne nagrzewanie. Gdy wskaźnik zaświeci się na stałe, wstępne nagrzewanie jest zakończone.
6. Po zakończeniu podgrzewania obróć pokrętkę pary w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż się zatrzyma. Pompa elektryczna jest włączona. Poczekać, aż rurka parowa zacznie wytwarzać stały strumień gorącej wody przez co najmniej 30 sekund (proces ten trwa 1 - 2 minuty). Następnie ponownie wyłączyć pokrętkę pary.
7. Naciśnij przycisk podwójnego kubka, aby wylać gorącą wodę w celu wyczyszczenia filtra i kubka.

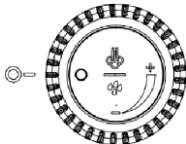
OBSŁUGA EKSPRESU DO KAWY

Panel sterowania

Przyciski/wskaźniki	Pokrętko pary
 Jedna filiżanka Dwie filiżanki Gotowanie na parze / podgrzewanie	

Funkcje operacyjne

	Włączone / wyłączone (Uwaga: przycisk zasilania znajduje się w prawym dolnym rogu) części obudowy urządzenia)	- Naciśnij przycisk włączania/wyłączania, a na wyświetlaczu przez około 1 sekundę będą migać następujące wskaźniki: "single cup" & "double cup" "steam/preheat". Wszystkie trzy kontrolki będą migać jednocześnie, sygnalizując rozpoczęcie procesu podgrzewania. Po około 1 minucie migające kontrolki zgasną, wskazując, że proces wstępnego nagrzewania został zakończony. - Ponowne naciśnięcie przycisku włączania/wyłączania w trakcie lub po zakończeniu procesu podgrzewania spowoduje wyłączenie urządzenia. - Jeśli kontrolka "para" miga szybko po włączeniu, obróć pokrętko pary w prawo, aby ją wyłączyć.
	Jedna filiżanka	Po zakończeniu podgrzewania naciśnij przycisk jednej filiżanki i rozpocznij parzenie kawy. Kontrolka "jeden kubek" miga. Urządzenie automatycznie rozpoczyna i kończy wydawanie kawy. Aby przedwcześnie zatrzymać wydawanie kawy, należy ponownie nacisnąć przycisk jednej filiżanki. Zaświecą się wskaźniki "pojedyncza filiżanka", "podwójna filiżanka" i "para/odgrzewanie". (Czas automatycznego zwalniania jest wstępnie ustawiony i obejmuje czas parzenia kawy)

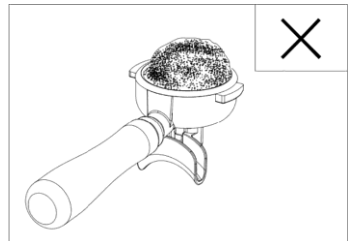
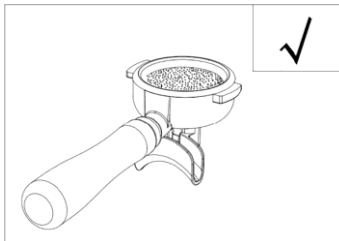
	Podwójny kubek	Po zakończeniu nagrzewania naciśnij przycisk podwójnej filiżanki, aby rozpocząć parzenie kawy. Kontrolka „podwójnej filiżanki” miga. Urządzenie automatycznie rozpoczyna i kończy wydawanie kawy. Jeśli chcesz wcześniej przerwać wydawanie kawy, naciśnij ponownie przycisk podwójnej filiżanki. Zaświecą się wskaźniki "pojedyncza filiżanka", "podwójna filiżanka" i "para/odgrzewanie". (Czas automatycznego wydawania jest ustawiony fabrycznie i uwzględnia czas parzenia kawy.)
	Para/podgrzewanie	Naciśnij przycisk pary/ podgrzewania, kontrolka pary/ podgrzewania zacznie migać i rozpocznie się podgrzewanie parowe. Po zakończeniu podgrzewania wskaźnik zaświeci się, a urządzenie przejdzie w tryb pary. W przypadku ponownego naciśnięcia przycisku pary w trakcie procesu, urządzenie przełączy się z trybu pary na tryb parzenia, a kontrolki "pojedyncza filiżanka" i "podwójna filiżanka" zaczną szybko migać, wskazując, że temperatura bojlera jest zbyt wysoka, aby zaparzyć kawę. Poczekaaj, aż urządzenie ostygnie lub spuść z niego gorącą wodę. ostygnie lub spuść z niego gorącą wodę. Kawa może być wydawana tylko wtedy, gdy kontrolki "pojedyncza filiżanka", "podwójna filiżanka" i "para/odgrzewanie" są włączone.
Pokrętko pary 	Na ilustracji po prawej stronie pokrętko pary znajduje się w pozycji wyłączonej. Obróć pokrętko całkowicie w lewo, aby je włączyć. Za pomocą pokrętkła można sterować dwoma różnymi trybami pracy: Gdy urządzenie jest w trybie dozowania kawy, gorąca woda jest dozowana przez rurkę pary. Gdy urządzenie pracuje w trybie pary, przewód parowy wytwarza parę.	

Uwaga: Po włączeniu urządzenia kontrolka pary/ogrzewania będzie szybko migać, wskazując, że sterowanie parą nie jest wyłączone. Ustaw pokrętko pary w pozycji wyłączonej.

Przygotowanie (podwójnego) espresso

1. Otwórz pokrywę, wyjmij zbiornik na wodę i napełnij go wymaganą ilością wody. Nie przekraczaj znaku „MAX”.
2. Umieść zbiornik na wodę z powrotem na miejscu i zamknij pokrywę.
3. Podłącz urządzenie do gniazdka sieciowego i wciśnij przycisk zasilania „Wł/Wył”. Naciśnij przycisk włączania/wyłączania, a na wyświetlaczu przez około 1 sekundę będą migać następujące wskaźniki: "single cup" (pojedyncza filiżanka) "double cup" (podwójna filiżanka) "steam/preheat" (para/podgrzewanie). Następnie wszystkie trzy kontrolki migają jednocześnie i rozpoczyna się podgrzewanie. Po około 1 minucie migające kontrolki zgasną, wskazując, że proces wstępnego nagrzewania został zakończony.
4. Wyjmij portafiltr z ekspresu i za pomocą łyżki do kawy napełnij sitko filtra odpowiednią ilością kawy. Za pomocą tampera mocno wyciśnij zmieloną kawę i oczyść krawędź portafiltera z nadmiaru zmielonej kawy, aby nie uszkodzić pierścienia uszczelniającego głowicy zaparzającej.

Uwaga: Pozostawienie zbyt dużej ilości zmielonej kawy na krawędzi kosza filtra może spowodować przepełnienie filtra i wyciek wody z kosza filtra.



5. Przytrzymaj górną część urządzenia jedną ręką, chwyć uchwyt filtra[☞] drugą ręką i obróć go z pozycji odblokowanej do zablokowanej[🔒]. Mocno dokręć kolbę.
6. Umieść filiżankę pod wylewką kawy.
7. Naciśnij przycisk podwójnego kubka. Ekspres zaczyna pompować wodę, a kawa wypływa z wylotu kawy.
8. Ekspres do kawy zatrzyma się automatycznie. Kontrolka "podwójna filiżanka" miga i świeci się stale podczas przygotowywania kawy.

Uwaga: Nie należy pozostawiać ekspresu bez nadzoru podczas parzenia kawy, ponieważ czasami trzeba go obsługiwać ręcznie.

9. Po zaparzeniu kawy wyjmij filtr z ekspresu, obracając go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Wyczyść sitko filtra tak, aby nie pozostały na nim fusy z kawy i przepłucz je gorącą wodą. Naciśnij przycisk pojedynczej filiżanki lub podwójnej filiżanki, przepłucz wylot kawy wodą i włóż portafiltr z wyczyszczonym sitkiem z powrotem do urządzenia. Urządzenie jest teraz gotowe do przygotowania kolejnej kawy.

UWAGA: Aby zaparzyć jedną filiżankę espresso, użyj filtra na jedną filiżankę. Aby zaparzyć kawę, naciśnij przycisk jednej filiżanki. Wszystkie pozostałe kroki są takie same jak w przypadku parzenia podwójnego espresso.



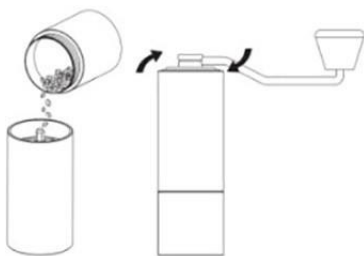
OSTRZEŻENIE

Ryzyko poparzenia! Aby uniknąć poparzeń, nie należy dotykać rękami gorących powierzchni urządzenia, zwłaszcza wylotu kawy i dyszy pary, gdy urządzenie jest włączone.

Uwaga: Gdy urządzenie pompuje wodę po raz pierwszy, może wydawać głośne dźwięki. Jest to normalne zjawisko, ponieważ z ekspresu wydostaje się powietrze. Po około 20 sekundach hałas zniknie.

Wskazówki dotyczące przygotowywania kawy

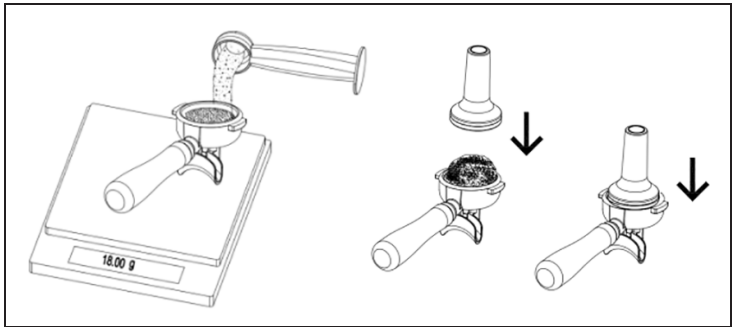
Jakość kawy zależy głównie od stopnia zmielenia ziaren i jakości mielenia. Idealny czas mielenia kawy powinien wynosić około 25-30 sekund. Jeśli kawa w proszku jest zbyt gruba, ekstrakcja kawy jest niewystarczająca, co skutkuje mdłym smakiem, jaśniejszym kolorem, cienką pianką i bladym wyglądem. Jeśli kawa w proszku jest zbyt drobna, kawa jest zbyt mocno ekstrahowana, co skutkuje ciemniejszym kolorem i brakiem piany. Aby przygotować dobrą kawę, należy użyć świeżo zmielonej kawy (najlepiej za pomocą młynka do kawy) i odpowiedniej ilości ziaren. Świeżość ziaren kawy jest ważna w przypadku przygotowywania kawy mielonej, ponieważ oleje zawarte w ziarnach mogą z czasem ulec zniszczeniu.



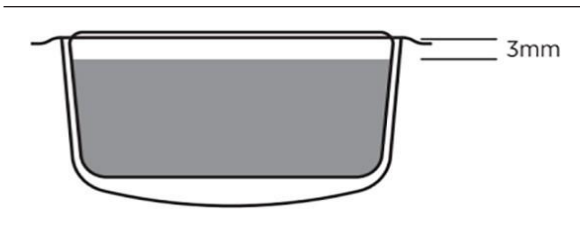
1. Podczas korzystania z młynka do kawy należy najpierw ustawić żądany poziom mielenia, a następnie wsypać świeże ziarna kawy do pojemnika na zmieloną kawę.

Uwaga: Nawet niewielka zmiana stopnia rozdrobnienia kawy w proszku może mieć znaczący wpływ na ciśnienie ekstrakcji i objętość kawy. Ustaw poziom mielenia zgodnie z instrukcją obsługi młynka do kawy i wybierz zakres ekstrakcji mielenia 20-40 ml dla pojedynczej filiżanki i 45-75 ml dla podwójnej filiżanki.

2. Zaleca się ważenie kawy przy każdym przygotowaniu, aby zapewnić odpowiednią ilość zmielonej kawy, a następnie moc prawidłowo ubić zmieloną kawę za pomocą tampera.



3. Poziom wyciśniętej kawy w proszku powinien znajdować się około 3 mm poniżej krawędzi sita filtra (jest to ważny czynnik). Zbyt wysoki lub zbyt niski poziom może wpłynąć na ciśnienie ekstrakcji i wynikającą z niego jakość kawy. Dostosuj odpowiednio ilość kawy mielonej i użyj mniejszej lub większej ilości kawy mielonej.



4. Ilość przygotowywanej kawy powinna wynosić około 30 ± 10 g dla pojedynczej filiżanki i 60 ± 15 g dla podwójnej filiżanki, co można precyzyjnie dostosować, dostosowując stopień zmielenia kawy w proszku (ważny czynnik).

Spienianie mleka / przygotowanie cappuccino

1. Najpierw przygotuj espresso w odpowiednio dużej filiżance zgodnie z instrukcją zawartą w rozdziale: „Przygotowanie (podwójnej) kawy espresso”.
2. Użyj świeżego, schłodzonego pełnego mleka z lodówki ($8-10^{\circ}\text{C}$) i wlej go do 1/3 szklanki mleka.

Uwaga: Użyj kubka ze stali nierdzewnej o średnicy co najmniej 70 ± 5 mm, ponieważ objętość mleka zwiększy się z powodu spieniania.

3. Naciśnij przycisk pary, a urządzenie zacznie się nagrzewać. Kontrolki "Pojedyncza filiżanka" i "Podwójna filiżanka" zgasną, a kontrolka "Para/Podgrzewanie" zacznie migać. Poczekaj, aż wskaźnik przestanie migać, a nagrzewanie wstępne zostanie zakończone.
4. Umieść pusty kubek pod rurką parową, przekręć pokrętło pary w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do oporu, spuść trochę wody do rurki parowej i przekręć pokrętło pary z powrotem do oporu, gdy para się wydostanie.

Uwaga: Nie przekręcaj zbyt szybko pokrętła pary, ponieważ w krótkim czasie może się wytworzyć para, zwiększając ryzyko eksplozji.

5. Umieść kubek na mleko ze stali nierdzewnej pod dyszą pary i zanurz dyszę pary około 2 cm poniżej poziomu mleka.
6. Przekręć regulator pary całkowicie w lewo, aby spienić mleko. Kontrolka "Wstępne podgrzewanie parą" będzie migać.
7. Po przygotowaniu żądanej ilości pianki mlecznej obróć pokrętło pary w prawo, aby zatrzymać parę. Wyjąć kubek na mleko i wlać spienione mleko do przygotowanego espresso. Twoje cappuccino jest gotowe. Do smaku można dodać cukier lub kakao w proszku.

Uwaga: Gdy tylko para przestanie wydobywać się z rurki parowej, natychmiast oczyść ją z pozostałości mleka wilgotną gąbką, aby zapobiec przywieraniu piany mlecznej do ścianki rurki parowej. Podczas pracy powierzchnia rury parowej staje się bardzo gorąca. Uważaj, żeby się nie poparzyć.

8. Naciśnij przycisk włączania/wyłączania, aby włączyć urządzenie.

Uwaga: Pozostaw urządzenie na co najmniej 5 minut przed ponownym zaparzeniem kawy. W przeciwnym razie espresso może mieć zapach spalenizny.

Przygotowanie gorącej wody

- Dzięki tej funkcji można wstępnie podgrzać filiżankę kawy, aby temperatura kawy nie spadła. Poprawi to smak kawy.
- Czyszczenie filiżanki kawy: po wypiciu kawy można również użyć tej funkcji do przygotowania gorącej wody w celu wyczyszczenia filiżanki. Dzięki temu czyszczenie kubka jest łatwiejsze i wygodniejsze.

Przygotowanie gorącej wody:

1. Umieść pojemnik pod wylotem gorącej wody.
2. Gdy kontrolki "pojedyncza filiżanka", "podwójna filiżanka" i "para/odgrzewanie" świecą się, przekręć pokrętło pary w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (nie musisz naciskać przycisku "para/odgrzewanie"). Z rurki natychmiast wypłynie gorąca woda. Kontrolka "single cup" miga podczas przygotowywania gorącej wody.

3. Po przygotowaniu wystarczającej ilości gorącej wody należy obrócić pokrętko regulacji pary w prawo, co spowoduje zatrzymanie dozowania gorącej wody.

Uwaga: Funkcji gorącej wody można również użyć do szybkiego schłodzenia urządzenia.



OSTRZEŻENIE

Ryzyko poparzenia! Podczas pracy należy uważać na gorące elementy urządzenia. Dotyczy to w szczególności wylotu wody (portafiltera), dyszy gorącej wody i rurki pary. Nigdy nie dotykaj tych części, gdy urządzenie jest włączone.

Podgrzewanie cieczy za pomocą pary

Dysza parowa (bez urządzenia spieniającego) może być używana do przygotowywania gorących napojów, takich jak gorąca czekolada, woda lub herbata.

1. Użyj kubka ze stali nierdzewnej i napełnij go do połowy zimnym płynem.

Uwaga: Średnica kubka powinna wynosić co najmniej 70 ± 5 mm, ponieważ ciecz jest podgrzewana przez parę. Zapobiega to przelewaniu lub rozlaniu płynu z powodu uwolnienia pary.

2. Naciśnij przycisk pary, a urządzenie zacznie się nagrzewać. Kontrolki "Pojedyncza filiżanka" i "Podwójna filiżanka" zgasną, a kontrolka "Para/Podgrzewanie" zacznie migać. Gdy zaświeci się kontrolka pary/podgrzewania, proces wstępnego podgrzewania jest zakończony.
3. Umieść kubek pod rurką parową i zanurz rurkę w płynie.
4. Obróć pokrętko pary w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby uwolnić parę.
5. Gdy płyn osiągnie żadaną temperaturę, przekręć pokrętko pary w prawo, aby je wyłączyć. Para nie będzie już wydobywać się z dyszy pary.

Uwaga: Wyczyść dyszę parową natychmiast po użyciu.



OSTRZEŻENIE

Ryzyko poparzenia! Rura parowa i dysza parowa bardzo się nagrzewają podczas pracy. Nigdy nie dotykaj tych części, gdy urządzenie jest włączone.

CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

Czyszczenie ekspresu do kawy

1. Wyłącz ekspres do kawy i pozwól mu ostygnąć.
2. Do czyszczenia powierzchni ze stali nierdzewnej należy używać wilgotnej ściereczki.

Uwaga: Nie używaj zmywaków, alkoholu ani rozpuszczalników. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych płynach.

3. Wyczyść wylot i pierścień uszczelniający pod kuchenką za pomocą profesjonalnej szczotki do czyszczenia.
4. Obróć filtr portafilter w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby poluzować filtr portafilter i usunąć fusy z sitka. Następnie można wyczyścić portafiltr i sito filtra za pomocą detergentu i spłukać czystą wodą.
5. Wypłucz wszystkie nasadki w czystej wodzie i dokładnie je wysusz.
6. Tacę ociekową i pokrywę tacy ociekowej należy regularnie czyścić, a następnie suszyć.
7. Regularnie czyść zbiornik na wodę.

Odkamienianie ekspresu do kawy

1. Z czasem w ekspresie do kawy osadza się kamień, dlatego należy go odkamieniać co 2-3 miesiące.
2. Wlej wodę i odkamieniacz (w proporcji 4:1) do zbiornika wody do poziomu MAX. Postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi korzystania z odkamieniacza. Użyj odpowiedniego odkamieniacza do ekspresów do kawy lub użyj mieszaniny wody i kwasu cytrynowego (100:3) jako zamiennika.
3. Włóż kolbę (bez kawy mielonej) do jednostki zaparzającej zgodnie z opisem w rozdziale „Przyrządzanie (podwójnej) kawy espresso”.
4. Gdy kontrolki "Single Cup" i "Double Cup" świecą się światłem ciągłym, naciśnij przycisk Single Cup lub Double Cup i spuść około 150 ml roztworu odkamieniającego. Naciśnij ponownie przycisk "pojedynczej filiżanki" lub "podwójnej filiżanki", aby zatrzymać wydawanie. Naciśnij przycisk pary/odgrzewania. Gdy zapali się kontrolka pary, przekręć pokrętko regulacji pary w lewo, aby wypuszczać parę przez około 2 minuty. Następnie ponownie przekręć regulator pary zgodnie z ruchem wskazówek zegara i pozostaw odkamieniacz w ekspresie na co najmniej 15 minut, aby usunąć wszelkie osady kamienia.
5. Powtórz krok 4 3 razy.
6. Naciśnij przycisk jednej lub dwóch filiżanek, aby spuścić roztwór odkamieniający, aż w ekspresie do kawy nie będzie już odkamieniacza.
7. Postępuj zgodnie z krokami przygotowania kawy (bez kawy w proszku) i powtórz krok 4 trzy razy bez zwykłego 15-minutowego oczekiwania, aż zbiornik na wodę będzie pusty.
8. Powtórz krok 7 co najmniej 3 razy, aby upewnić się, że przewody ekspresu do kawy zostały dokładnie wyczyszczone.

PRZEGLĄD WSKAŹNIKÓW

Jedna filiżanka	Podwójny kubek	Para	Przyczyna	Rozwiązanie
Miga przez 1 s	Miga przez 1 s	Miga przez 1 s	Urządzenie zostało włączone.	-
Miganie	Miganie	Miganie	Rozpoczęło się podgrzewanie kawy i gorącej wody.	-
Włączone	Włączone	Włączone	Podgrzewanie kawy i gorącej wody zostało zakończone.	-
Miganie	Wyłączone	Wyłączone	Przygotowanie jednej filiżanki kawy lub wody.	-
Wyłączone	Miganie	Wyłączone	Przygotowanie podwójnej filiżanki kawy lub wody.	-
Wyłączone	Wyłączone	Miganie	Rozpoczęło się wstępne podgrzewanie pary	-
Wyłączone	Wyłączone	Włączone	Podgrzewanie pary zostało zakończone	-
Wyłączone	Wyłączone	Miganie	Wyładowanie pary	-
Wyłączone	Wyłączone	Włączone	Wyładowanie pary zakończono	-
Szybkie miganie	Szybkie miganie	Szybkie miganie	Zwarcie lub awaria czujnika temperatury	Skontaktuj się ze specjalistyczną firmą.
			Naciśnij przycisk pary po wypuszczeniu pary (temperatura jest zbyt wysoka).	Poczekaj, aż ekspres do kawy ostygnie lub naciśnij przycisk kawy/pary, aby wypuścić gorącą wodę.

Jedna filiżanka	Podwójny kubek	Para	Przyczyna	Rozwiązanie
Wyłączone	Wyłączone	Wyłączone	Urządzenie zostało wyłączone.	-
			Zwarcie w czujniku temperatury.	Skontaktuj się ze specjalistyczną firmą.
			Czas czuwania dłuższy niż 15 minut	Naciśnij przycisk na wyświetlaczu.
Wyłączone	Wyłączone	Szybkie miganie	Pokrętko pary nie jest dobrze zamknięte po włączeniu.	Obróć pokrętko regulacji pary w prawo.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Z urządzenia nie wycieka woda.	Zbiornik na wodę jest pusty.	Napełnij zbiornik na wodę.
	Napięcie wejściowe lub częstotliwość nie odpowiadają danym na tabliczce znamionowej urządzenia.	Upewnij się, że napięcie i częstotliwość sieci zasilającej odpowiadają informacjom podanym na tabliczce znamionowej urządzenia.
	Awaria ekspresu do kawy.	Skontaktuj się ze specjalistyczną firmą.
Nie powstaje para wodna	Dysza pary jest zatkana.	Wyczyść dyszę pary.
	Zbiornik na wodę jest pusty.	Napełnij zbiornik na wodę.
	Awaria ekspresu do kawy.	Skontaktuj się ze specjalistyczną firmą.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Kawa wylewa się poza krawędź filtra.	Zbyt dużo kawy w proszku w filtrze	Wyłącz urządzenie i poczekaj, aż ostygnie. Wyczyść sitko filtra, a następnie wsyp zmieloną kawę.
	W pierścieniu uszczelniającym pod jednostką zaparzającą znajduje się kawa w proszku.	
	Wspomniane powyżej kwestie operacyjne nie zostały rozwiązane.	Skontaktuj się ze specjalistyczną firmą.
Kawa wypływa z ekspresu zbyt wolno lub wcale.	Kawa mielona jest zbyt cienka.	Użyj grubszego proszku kawowego.
	Filtry siatkowe są zatkane.	Wyczyść filtry siatkowe za pomocą małego pędzelka.
	Zbiornik wody nie został prawidłowo włożony.	Zainstaluj prawidłowo zbiornik na wodę
Woda wydostaje się z dolnej części urządzenia.	Tacka ociekowa jest pełna.	Wyczyść tackę ociekową.
	Awaria ekspresu do kawy.	Skontaktuj się ze specjalistyczną firmą.
Ekspres do kawy nie działa.	Wtyczka sieciowa nie jest prawidłowo włożona do gniazdka.	Włóż całkowicie wtyczkę sieciową do gniazdka.
	Zwarcie w czujniku temperatury (NTC).	Skontaktuj się ze specjalistyczną firmą.
	Awaria ekspresu do kawy.	
Para nie spienia mleka.	Wskaźnik pary nie świeci się.	Poczekaj, aż zaświeci się kontrolka "para".
	Pojemnik jest zbyt duży lub ma nieodpowiedni kształt.	Użyj wysokiej i wąskiej szklanki do mleka.
	Użyłeś mleka o niskiej zawartości tłuszczu.	Używaj pełnego mleka.

Uwaga: Jeżeli nie możesz znaleźć przyczyny awarii, skontaktuj się ze specjalistyczną firmą i nie podejmuj samodzielnych prób naprawy lub demontażu urządzenia.

INSTRUKCJE UTYLIZACJI



Jeśli w Twoim kraju obowiązują przepisy dotyczące utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego, ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produktu tego nie wolno wyrzucać wraz z odpadami domowymi. Zamiast tego należy oddać go do punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego zajmującego się recyklingiem. Zapewnianie odpowiedniej utylizacji urządzenia pomoże uniknąć potencjalnych negatywnych konsekwencji dla środowiska oraz życia ludzi, które są możliwe w przeciwnym wypadku. Aby uzyskać informacje na temat recyklingu i utylizacji tego produktu, skontaktuj się z lokalnymi władzami lub firmą zajmującą się utylizacją odpadów domowych.

PRODUCENT I IMPORTER (UK)

Producent:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Niemcy.

Importer na Polskę:

Berlin Brands Group UK Ltd

PO Box 42

272 Kensington High Street

Londyn, W8 6ND

Zjednoczone Królestwo



KLARSTEIN